

Bundespreis  
**ecodeSIGN**

Neu gedacht /  
New conceptions

Die Preisträger und  
Nominierten  
des Bundespreises  
Ecodesign 2017 /

The winners and nominees  
of the German Federal  
Ecodesign Award 2017



# Bundespreis ecodesign



## Design für nachhaltigen Konsum und nachhaltige Produktion

**Weltweit verbrauchen wir Menschen vor allem in den Industrie- und Schwellenländern noch immer sehr viel Energie, Rohstoffe und natürliche Flächen. Durch unseren Lebensstil belasten wir das Klima und emittieren Schadstoffe in unsere Gewässer und Böden – auch weit entfernt von unserem Wohnort. Unsere Produktions- und Konsumgewohnheiten gefährden unsere Lebensgrundlagen und können in der gegenwärtigen Form nicht von einer wachsenden Weltbevölkerung übernommen werden.**

**Diese Erkenntnis spiegelt sich auch in den Zielen der Vereinten Nationen für eine nachhaltige Entwicklung aus dem Jahr 2015 und der darauf aufbauenden Deutschen Nachhaltigkeitsstrategie und dem Nationalen Programm zum Nachhaltigen Konsum wider. Die Weltgemeinschaft setzte sich als übergeordnetes Ziel Nr. 12, Konsum und Produktion nachhaltig zu gestalten.**

**Dieses Ziel betrifft nahezu alle Bereiche des Wirtschaftens und Verbrauchens und benötigt vielfältige Änderungen in der Art, wie unsere Produkte und Dienstleistungen gestaltet sind. Wir brauchen Produkte, die in Materialwahl und Aufbau umweltverträglich sind: Sei es durch den Einsatz von umweltverträglich hergestellten Materialien, einen modularen, reparaturfreundlichen Aufbau, gemeinschaftliche Nutzungsmöglichkeiten oder eine besonders hohe Energieeffizienz. Und wir brauchen Produkte, die ästhetisch und funktional so ansprechend sind, dass es Spaß macht, sie auszusuchen und lange zu behalten.**

**Der Bundespreis Ecodesign zeichnet solche vorbildlichen Produkte, Services und Konzepte aus. Der Preis will den Designerinnen und Designern Aufmerksamkeit und Anerkennung für neue Wege zollen. Verbraucherinnen und Verbraucher möchten wir zum Nachdenken über andere Produkte und Konsummuster anregen.**

**Das Wettbewerbssymbol war im Jahr 2017 ein Papierflieger. Wir hoffen, dass die ausgezeichneten Produkte, Services und Konzepte ebenfalls hoch hinaus fliegen! Unser Dank und Glückwunsch gilt allen Nominierten sowie den Preisträgerinnen und Preisträgern.**

## Design for sustainable consumption and production

Worldwide, and above all in the industrialised and emerging countries, we humans continue to consume vast quantities of energy, raw materials and natural land. A consequence of our lifestyle is that we are polluting the climate and emitting harmful substances into our waters and soils – also far from where these lifestyles are being led. Our production and consumption habits are endangering the very basis for our survival, and this is why they cannot be adopted and continued in their present form by the growing world population.

This understanding is reflected in the 2015 United Nations Sustainable Development Goals and the consequent German Sustainability Strategy and National Programme on Sustainable Consumption. As Goal number 12, the world community has set itself the overarching objective of making consumption and production more sustainable.

This aim encompasses almost all areas of business and consumption, and will necessitate sweeping changes in the way that our products and services are designed. We need products that are environmentally compatible in their choice of materials and construction, among others through the use of environmentally sound materials, modular design that facilitates the repair process, joint use possibilities, or particularly high energy efficiency. And we need products that are aesthetically and functionally appealing, so that they are a joy to use and keep for the longest possible time.

The German Federal Ecodesign Award distinguishes these exemplary products, services and concepts. Throughout, the aim of the award is to give attention and recognition to designers for these new avenues that they are exploring. And we hope to encourage consumers to reflect on alternative modes of production and consumption.

In 2017, the symbol for the competition was a paper plane. It is our hope that the outstanding products, services and concepts will fly equally high! Our thanks and congratulations go out to all the nominees and winners.

## Mit Vielfalt in Richtung Nachhaltigkeit

**Die Vielfalt an innovativen Ideen zur umweltfreundlichen Gestaltung von Produkten und Dienstleistungen beim Bundespreis Ecodesign ist auch in diesem Jahr wieder groß. Die Bandbreite der eingereichten Projekte reicht von Apps zur Nutzung von Produkten und Dienstleistungen über ressourceneffiziente Geräte und ihre Herstellungsmethoden bis hin zu städtebaulichen Konzepten, die zur Verbesserung der Umweltqualität in öffentlichen Räumen beitragen können.**

**Erfreulich ist auch, dass es in diesem Jahr wieder mehrere Projekte aus der Kategorie Service in die Jurysitzung geschafft haben – und zwei davon sogar als Preisträger ausgezeichnet wurden: „Kaputt.de“ ist eine Vergleichsplattform für Reparaturlösungen. Nutzerinnen und Nutzer defekter Elektrogeräte können Anleitungen zur Selbstreparatur herunterladen oder Empfehlungen zu Reparaturdiensten oder einem Secondhand-Kauf bekommen. Mit der App „Too Good To Go“ können Restaurants, Cafés, Bäckereien, Hotels oder Supermärkte ihre übrig gebliebenen Speisen zu einem vergünstigten Preis an Kundinnen und Kunden in der Nähe verkaufen, anstatt diese wegwerfen zu müssen.**

**Beide Projekte sind gute Beispiele dafür, wie intelligente Dienstleistungen einen einfachen, aber wesentlichen Beitrag in unserem Alltag leisten können, um negative Umweltauswirkungen, die wir durch unseren Konsum verursachen, zu reduzieren. Bei der Gestaltung einer nachhaltigen Zukunft sind sie ganz sicher ebenso wichtig wie umweltverträgliche Produkte. Ich freue mich, Ihnen diese Vielfalt an gutem Design präsentieren zu können und hoffe, dass diese vielen Impulse für ein ökologisches Design möglichst viele Menschen motivieren, neue Wege zu gehen.**

## Sustainability through diversity

Again this year, the German Federal Ecodesign Award features a great diversity of innovative ideas for the more environmentally compatible design of products and services. The spectrum of submitted projects ranges from apps that aid in the optimal use of products and services, to resource-efficient devices and their modes of production, all the way to urban planning concepts that help to improve the environmental quality in public spaces.

It is gratifying that many of the projects in the Service category have made it to jury selection, and two have even been distinguished as award winners. “Kaputt.de” is a comparison platform for repair solutions, where users of defective electrical appliances can download instructions for carrying out repairs themselves, or can find recommendations for repair services or opinions for a second-hand purchase. With the “Too Good To Go” app, restaurants, cafes, bakeries, hotels or supermarkets can sell their leftover food and meals to nearby customers at a discounted price, rather than throwing them away.

Both of these projects are superb examples of how smart services can make a simple but significant contribution to our everyday lives, towards a reduction in the harmful environmental impacts of our consumption. As we move to give shape to a more sustainable future, these kinds of concepts are equally as important as environmentally friendly products. I am thrilled to have the opportunity to present such a diversity of excellent design, and hope that these creative impulses for ecological design will motivate as many people as possible to explore new avenues of their own.

July 2017



## Nutzerorientierte Lösungen für komplexe Probleme

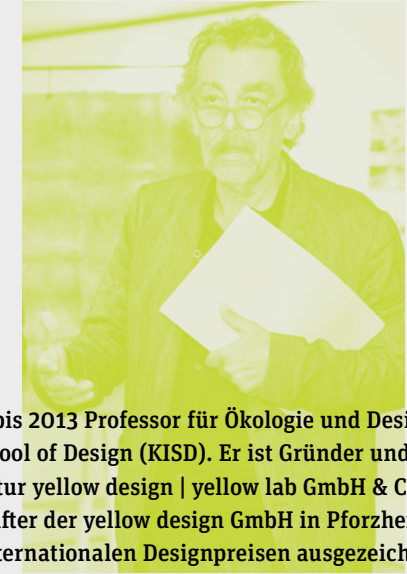
**Der digitale Wandel, die globale Vernetzung und die permanente Verfügbarkeit von Waren und Informationen haben neue Konsumbedürfnisse entstehen lassen – weg vom Produkt hin zu nutzerorientierten Lösungen. Mit den technologischen und gesellschaftlichen Entwicklungen der vergangenen Jahre sind auch die Herausforderungen, mit denen Designer heute konfrontiert sind, komplexer geworden. Neben der nachhaltigen Gestaltung von Produkten wird die Auseinandersetzung mit Prozessen, Strukturen und Inhalten immer wesentlicher. Design dient hier als Katalysator. Durch die nutzerorientierte Gestaltung von analogen und digitalen Artefakten sowie deren Schnittstellen können Designer zunehmend komplexe Problemlösungsprozesse leiten und innovative User-Experiences schaffen. Der Bundespreis Ecodesign dient als Plattform für die Auseinandersetzung mit gesellschaftlichen Veränderungsprozessen und bietet Freiräume für Experimente im Spannungsfeld zwischen globaler Vernetzung, intelligenter Produktion und nachhaltigem Konsum.**



Finding user-oriented solutions to complex problems

Digital transformation, global connectivity and the permanent availability of goods and information have created new consumption needs, away from the product and towards more user-centric solutions. The technological and societal transformations of recent years mean that the challenges faced by designers today are increasingly complex. In addition to more sustainable product design, the accompanying examination of processes, structures and content is also becoming ever more integral to the field of design. Thereby, the function of design is that of a catalyst. Designers can increasingly master complex problem-solving processes and create innovative user experiences through the user-oriented design of both analogue and digital artefacts and their interfaces. The German Federal Ecodesign Award serves as a platform for contending with social transformation processes, and offers scope for experiments in the areas of tension between global networking, intelligent production and sustainable consumption.

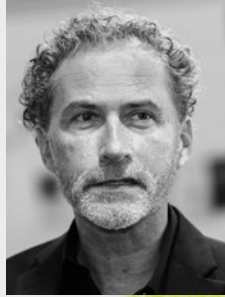
## Prof. em. Günter Horntrich



**Günter Horntrich war bis 2013 Professor für Ökologie und Design an der Köln International School of Design (KISD). Er ist Gründer und Geschäftsführer der Designagentur yellow design | yellow lab GmbH & Co. KG in Köln und Gesellschafter der yellow design GmbH in Pforzheim, die mit zahlreichen internationalen Designpreisen ausgezeichnet sind, sowie Partner im Netzwerk von yellow too in Berlin. Er ist Jurymitglied und Vorsitzender verschiedener internationaler Designwettbewerbe. Prof. em. Günter Horntrich lebt und arbeitet in Köln.**

Günter Horntrich served as Professor of Ecology and Design at Köln International School of Design (KISD) until 2013. He is founder and managing director of the yellow design | yellow lab GmbH & Co. KG in Cologne and partner at yellow design GmbH in Pforzheim, recipient of numerous international design awards, as well as partner in the yellow too network in Berlin. He is a jury member and chairman of a number of international design competitions. Prof. em. Günter Horntrich lives and works in Cologne.





Werner Aisslinger gründete 1993 in Berlin das studio aisslinger mit den Schwerpunkten experimentelles Design, Produktdesign, Materialinnovationen und Architekturkonzepte. Als Designer interessiert er sich besonders für den Einsatz neuer Technologien und ungewöhnlicher Materialien. Sein Juli Chair für Cappellini, das weltweit erste Möbel aus Polyuretanintegralschaum, wurde als erster deutscher Stuhl seit 1964 für die permanente Kollektion des MoMA in New York ausgewählt. Seine nomadischen Architekturmodule wie der Loftcube waren Wegbereiter eines neuen urbanen Lebensgefühls. Seine erste umfassende Werkschau fand 2013 unter dem Titel Home of the Future im Museum Haus am Waldsee in Berlin statt. 2016 eröffnete die Ausstellung House of Wonders in der Pinakothek der Moderne in München, die sich mit Themen wie Nachhaltigkeit, Upcycling, Materialinnovationen und Indoor-Farming auseinandersetzt.

Werner Aisslinger founded studio aisslinger in 1993 in Berlin. The studio has a focus on experimental design, product design, material innovations and architectural concepts. As a designer, he is particularly interested in the use of new technologies and unusual materials. His Juli Chair was the first item of furniture to use a new type of polyurethane integral foam, and became the first German chair since 1964 to be selected as a permanent exhibit at the MoMA in New York. His nomadic architecture modules such as the Loftcube are considered pioneering in the new urban lifestyle. His first major exhibition took place in 2013 at the Museum Haus am Waldsee in Berlin under the title of Home of the Future. His House of Wonders exhibition opened in 2016 in the Pinakothek der Moderne in Munich, and focuses on such issues as sustainability, upcycling, material innovations and indoor farming.

Werner  
Aisslinger



Prof. Anna Berkenbusch arbeitete nach ihrem Studium der Visuellen Kommunikation drei Jahre bei MetaDesign in Berlin und London. Ab 1982 war sie geschäftsführende Gesellschafterin der Denk Neu! Gesellschaft für Kommunikation und gründete 1987 Anna B. Design Berlin. Seit 1989 ist sie in der Lehre tätig und seit 2003 Professorin für Kommunikationsdesign an der Burg Giebichenstein Kunsthochschule Halle. Prof. Anna Berkenbusch ist Mitglied in Fachjuries, hält Vorträge und veröffentlicht zu Themen der verbalen und visuellen Kommunikation. Ihre Arbeiten erhielten zahlreiche nationale und internationale Auszeichnungen.

Following her studies of Visual Communication, Prof. Anna Berkenbusch worked for three years at MetaDesign in Berlin and London. From 1982, she was managing partner of Denk Neu! Gesellschaft für Kommunikation, before founding Anna B. Design Berlin in 1987. She has been active in teaching since 1989. In 2003, she was appointed Professor of Communication Design at Burg Giebichenstein Kunsthochschule Halle. Prof. Anna Berkenbusch is a member of a number of specialist juries, gives lectures and publishes in the field of verbal and visual communication. She has received numerous national and international awards for her works.

Prof. Anna  
Berkenbusch



Andreas Detzel ist Diplom-Biologe und arbeitet seit 1995 am Institut für Energie- und Umweltforschung in Heidelberg (IFEU). Seit 2014 ist er einer der drei Geschäftsführer des Instituts. Seine Beratungs- und Forschungstätigkeiten umfassen Arbeiten für öffentliche und private Auftraggeber und sind sowohl im nationalen wie auch internationalen Raum angesiedelt. Er beschäftigt sich mit Fragestellungen aus dem Bereich der ökologischen Beurteilung von Verpackungen und Verpackungsmaterialien, Lebensmitteln und Getränken, der Methodik und Systematik bei Ökobilanzen sowie der Erstellung von Klimabilanzen in Unternehmen.

The biologist Andreas Detzel has been active at the Institute for Energy and Environmental Research in Heidelberg (IFEU) since 1995. In 2014, he was appointed one of the three directors of the Institute. His national as well as international consulting and research activities include work for public and private clients. He is concerned with questions in the field of environmental assessment of packaging and packaging materials, foods and beverages, methods and systems for life cycle assessments, and the formulation of carbon footprints at companies.

Andreas  
Detzel



Prof. Matthias Held studierte Produktgestaltung an der Hochschule für Gestaltung Schwäbisch Gmünd (HfG). Nachdem er in der Entwicklungshilfe für die Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) als Designerberater u. a. in Afrika tätig war, erwarb er als Fulbright Stipendiat einen Master-Abschluss am Pratt Institute in New York. Prof. Matthias Held war Mitbegründer des Designbüros quintessence in Stuttgart mit den Arbeitsschwerpunkten Produktgestaltung, Ausstellungen und transmediale Gestaltung. 2006 wurde er als Professor an die HfG berufen. Dort wirkte er beim Aufbau des Instituts für angewandte Forschung mit und führte Forschungsprojekte in den Bereichen Nachhaltigkeit, Energie, Medizintechnik und Tangible Interaction durch. Von 2009 bis 2015 war er Prorektor für Forschung. Prof. Matthias Held ist stellvertretender Vorsitzender der Deutschen Gesellschaft für Designtheorie und Forschung (DGTF).

Prof. Matthias Held studied product design at Hochschule für Gestaltung Schwäbisch Gmünd (HfG). After working as a design consultant for the German Society for International Cooperation (GIZ), including in Africa, he attained a master's degree as a Fulbright Scholar at the Pratt Institute in New York. Prof. Matthias Held was a co-founder of the quintessence design studio in Stuttgart, which focuses on product design, exhibitions and transmedia design. In 2006, he was appointed professor at HfG. There, he made a contribution to the establishment of the Institute for Applied Research, and headed research projects in the field of sustainability, energy, medical technology and tangible interaction. He served as Prorector for Research from 2009 until 2015. Prof. Matthias Held is the deputy chairman of the German Society for Design Theory and Research (DGTF).

Prof.  
Matthias Held





**Dr. Thomas Holzmann ist seit 2002 Vizepräsident des Umweltbundesamtes. Davor leitete er seit 1990 die Zentralabteilung des Umweltbundesamtes. Der promovierte Rechtswissenschaftler übernahm von 1982 bis 1987 die kommissarische Leitung des Justizariats sowie die Leitung des Personalreferats des Bundesgesundheitsamtes. Von 1987 bis 1990 leitete er die Verwaltung der Akademie der Wissenschaften zu Berlin.**

Dr. Thomas Holzmann has served as the vice-president of the German Environment Agency since 2002. Previously from 1990, he was head of the Central Department of the Environment Agency. From 1982 to 1987, the legal scholar served as acting head of the Office of Corporate Counsel as well as head of the Human Resources department of the German Federal Health Office. From 1987 to 1990, he directed the administration of the Academy of Sciences and Humanities in Berlin.



Dr. Thomas  
Holzmann



**Dr. Claudia Perren ist seit 2014 Direktorin und Vorstand der Stiftung Bauhaus Dessau. Davor lehrte sie Entwurf, kuratorische Praxis, Geschichte und Theorie der Architektur und Kunst an der University of Sydney im Fachbereich Architektur, Design und Städtebau. Ergebnisse ihrer Forschung, Lehre und kuratorischen Tätigkeit wurden in zahlreichen Publikationen und Ausstellungen weltweit veröffentlicht.**

Dr. Claudia Perren has served as the director and executive of the Bauhaus Dessau Foundation since 2014. Previously, she taught design, curatorial practice, and the history and theory of architecture and art at the University of Sydney in the fields of architecture, design and urban development. The results of her research, teaching and curatorial work have appeared in numerous publications and exhibitions worldwide.

Dr. Claudia  
Perren



**Rita Schwarzelühr-Sutter ist seit 2013 Parlamentarische Staatssekretärin beim Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit. Die diplomierte Betriebswirtin war bis 2005 im Marketing, der Beratung und Kommunikation tätig. Sie zog 2005 erstmalig als Mitglied in den Deutschen Bundestag ein, leitete von 2008 bis 2009 den Arbeitskreis Nachhaltige Mobilität im SPD-Parteivorstand und ist seit 2014 Kuratoriumsvorsitzende der Deutschen Bundesstiftung Umwelt (DBU) sowie Aufsichtsratsvorsitzende der Gesellschaft für Anlagen- und Reaktorsicherheit.**

Rita Schwarzelühr-Sutter is parliamentary state secretary at the German Federal Ministry for Environment, Nature Conservation, Building and Nuclear Safety since 2013. Until 2005, the graduate business economist was active in the areas of marketing, consulting and communication. She first became a member of the German Bundestag in 2005, where she headed the Sustainable Mobility working group in the SPD party executive from 2008 to 2009. Since 2014, she is the chair of the German Federal Environmental Foundation (DBU) as well as chair of the Society for Plant and Reactor Safety.

Rita  
Schwarzelühr-  
Sutter



**Prof. Friederike von Wedel-Parlow ist Designerin und gründete Ende 2016 das „Beneficial Design Institute“. Das Institut stellt Qualität, Schönheit und Innovation in das Zentrum des Schaffens – für einen kulturellen Wandel mit positiven Effekten für Menschen, Umwelt und wirtschaftliches Handeln. Nach langjähriger Praxis als Entrepreneurin mit eigenem Modelabel, Kostümbildnerin und als Mitarbeiterin am Lehrstuhl Westwood der UdK Berlin, baute sie den Masterstudiengang „Sustainability in Fashion“ an der Kunsthochschule Esmo Berlin maßgeblich mit auf. Als Professorin für „Sustainable Design Strategies“ leitete sie den Studiengang über fünf Jahre. Sie ist u. a. als Expertin bei „Fashion for Good“ in Amsterdam und als Mentorin beim „Swiss Cultural Entrepreneurship“ aktiv.**

Prof. Friederike von Wedel-Parlow is a designer. In late 2016, she founded the “Beneficial Design Institute”, which aims to place quality, beauty and innovation at the centre of creativity, towards cultural change with positive effects for people, the environment and economic behaviour. After many years of experience as an entrepreneur with her own fashion label, and as costume designer and assistant in the Westwood professorship of the Berlin University of the Arts, she played a significant role in the founding of the “Sustainability in Fashion” master’s programme at Esmo Berlin International University of Art for Fashion. She headed the programme for five years as a Professor of Sustainable Design Strategies. Among other roles, she is active as an expert at “Fashion for Good” in Amsterdam and as a mentor at “Swiss Cultural Entrepreneurship”.

Prof. Friederike  
von Wedel-Parlow



Bundespreis  
**ecodesign**  
Produkt 2017

Geschirrspüler  
»G 6000 EcoFlex«

Miele & Cie. KG

Produkt /  
Product

Preisträger /  
Winners



Bundespreis  
**ecodesign**  
Produkt 2017

Modenkollektion  
»Design, Mode,  
Ethik«

Natascha von  
Hirschhausen

## LED-Strahler C1-mini-HC

Jan Eickhoff  
corporate friends®

**Der LED-Strahler C1-mini-HC ist insbesondere für die flexible Beleuchtung von Vitrinen im Museums-, Messe- und Ladenbau konzipiert. Mittels eines Magnetkugelgelenks und einer magnetischen Befestigung lässt er sich werkzeuglos ausrichten und einfach auf der Stromschiene platzieren. Jeder Strahler ist einzeln über einen Magnetsensor dimmbar. Der eingestellte Wert wird gespeichert und bleibt nach einem Stromausfall erhalten.**

The C1-mini-HC LED spotlight is specially designed for the flexible illumination of cabinets in museums, exhibitions and shop fitting. It can be aligned without tools as well as freely positioned on the contact rail through the use of a magnetic ball joint and mount. Every spotlight is individually dimmable via a magnet sensor. In the event of a power failure, the set value is saved and preserved.



DE „In Museen werden an die Beleuchtung von Exponaten hohe Anforderungen gestellt. Der LED-Strahler C1-mini-HC setzt hier durch eine Kombination aus reduzierter Formsprache, hoher Flexibilität und maximaler Lichtqualität gestalterisch Maßstäbe. Auch hinsichtlich seiner Umweltwirkung ist das Produkt vorbildlich. Eine durchdachte Handhabung erlaubt den werkzeugfreien Austausch und die Reparatur der Komponenten. Das verwendete Leuchtmittel ist energiesparend und hat eine lange Lebensdauer.“

EN “Museums place high requirements on the lighting of exhibits. The C1-mini-HC LED spotlight sets design standards through a combination of minimalist design language, outstanding flexibility and maximum light quality. The product is also exemplary in terms of its environmental impact. Sophisticated operation allows for the tool-free replacement and repair of components. The luminaire is energy efficient and has a long fatigue life.”

Dr. Claudia Perren



## Geschirrspüler G 6000 EcoFlex

Miele & Cie. KG  
Design Center Miele

**Die Geschirrspüler G 6000 EcoFlex verbinden sehr gute ökologische Werte mit technischen und gestalterischen Innovationen. Neu eingesetzte Materialien und eine durchdachte Gestaltung ermöglichen eine ideale Positionierung für die schonende Reinigung und Trocknung von Stielgläsern. Ein Wärmespeicher trägt zur deutlichen Reduktion des Energieverbrauchs bei. Die verwendeten Materialien weisen eine hohe Recyclingfähigkeit auf, Verbundstoffe werden weitestgehend vermieden. Zudem sind die Geräte auf eine Lebensdauer von mindestens zwanzig Jahren getestet.**

The G 6000 EcoFlex dishwashers combine excellent ecological values with technical and creative innovations. Newly utilised materials and well-conceived design facilitate the ideal positioning for gentle cleaning and drying of stemware. The use of a heat accumulator contributes to a considerable reduction in energy consumption. The materials used feature a high degree of recyclability, and composites have been largely eliminated. In addition, the units have been tested for a service life of at least twenty years.



DE „Haushaltsgeräte sind ein Bereich, in dem schon deutliche Verbesserungen bei den Umweltbilanzen erzielt werden konnten. Umso bemerkenswerter, dass der Preisträger es geschafft hat, die beste Energieklasse A+++ um weitere 20% zu unterbieten. Die Geschirrspüler G 6000 EcoFlex erreichen das u. a. durch einen Wärmetauscher mit zwei getrennten Wasserkreisläufen. Das Frischwasser wird dabei durch Zirkulation des Brauchwassers vorgewärmt. Die intelligente Steuerung ermöglicht die Nutzung von Warmwasser der Solaranlage oder die zeitliche Programmierung für den Waschvorgang mit einem günstigen Stromtarif. Die Geräte sind ferner für eine lange Lebensdauer konzipiert. Eine rundum saubere Sache!“

EN “As regards life cycle assessments, the area of domestic appliances has achieved significant improvements in recent years. This is all the more remarkable when you consider that the award winner has beaten the best energy class, namely A+++, by an additional 20%. Among other features, the G 6000 EcoFlex dishwashers achieve this through the use of a heat exchanger with two separate water circuits. Thereby, fresh water is preheated via the circulation of the wastewater. The intelligent control system allows for the use of hot water from a solar system, and can also be time programmed to carry out the washing process during cheaper electricity tariffs. Moreover, the units are designed for a longer service life. It’s a clean solution all round!”



## Design. Mode. Ethik.

### Natascha von Hirschhausen

**Für ihre Modekollektion „Natascha von Hirschhausen – Design. Mode. Ethik.“ verwendet die Designerin ausschließlich IVN Best und GOTS zertifizierte Materialien, Plastik wird in allen Komponenten vermieden. Die Kleidung wird lokal in Berlin produziert, die Fertigung erfolgt auf Bestellung. So werden Transportwege und Überproduktion vermieden. Besondere Schnitttechniken reduzieren zudem den Verschnitt auf nur ein Prozent. Die innovativen, größenübergreifenden Schnitte sind saisonunabhängig, Reparaturen werden kostenfrei garantiert.**

In her fashion collection “Natascha von Hirschhausen – Design. Mode. Ethik.”, the designer uses only IVN BEST and GOTS-certified materials, while plastic has been avoided in all components. The clothing is manufactured locally in Berlin, and production is made to order, which minimises transportation routes and prevents overproduction. Special cutting techniques have reduced overall waste to just one percent. The innovative cuts, each of which spans several sizes, are independent of the season, and repairs are guaranteed at no cost.



DE „Natascha von Hirschhausen ist es gelungen, durch eine gut durchdachte Schnittführung zeitgemäße Mode mit einem Verschnitt von nur rund einem Prozent zu entwerfen. Dabei passen sich die größenübergreifenden Schnitte allen Lebenslagen an. Eine lokale Produktion auf Bestellung rundet das tolle Nachhaltigkeitskonzept des Labels ab.“

EN “With extremely well-conceived cuts and patterns, Natascha von Hirschhausen has succeeded in creating contemporary fashion with waste of just one percent. Thereby, the size-spanning cut can be adapted to every circumstance. Local production to order rounds off the label’s terrific sustainability concept.”

Rita Schwarzelühe-Sutter







Produkt /  
Product

Nominierte /  
Nominees

## eChiller

Efficient Energy GmbH



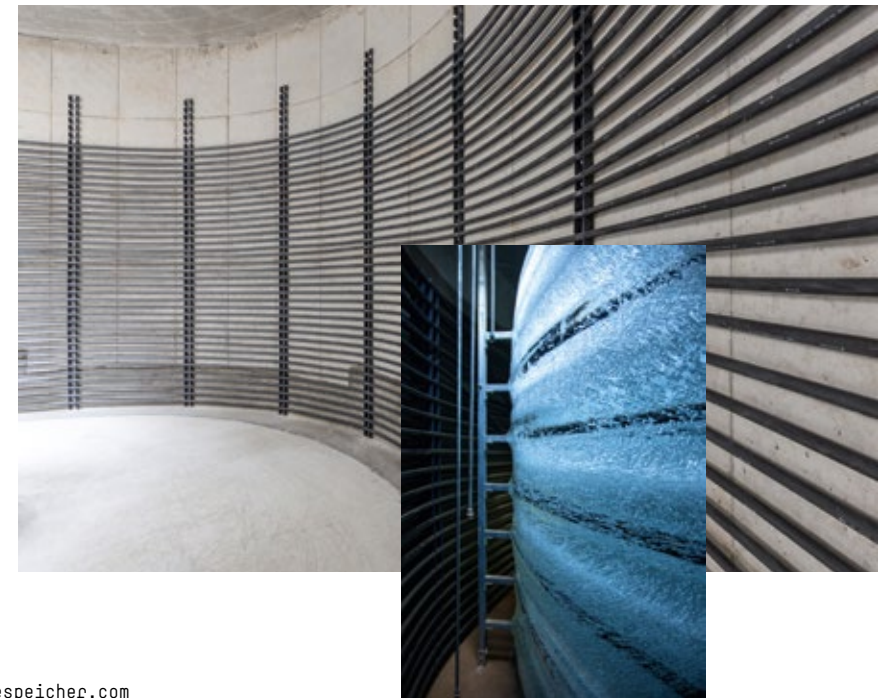
[efficient-energy.com](http://efficient-energy.com)

**Die Kältemaschine „eChiller“ verwendet reines Wasser als Kältemittel und Trägermedium – auf synthetische Kältemittel, Öle oder Fette wird vollständig verzichtet. Die stufenlose Regelung der Kälteleistung sowie die stufenlose Anpassung an die Umgebungsbedingungen ermöglichen es, den Verbrauch der elektrischen Antriebsenergie und somit die CO<sub>2</sub>-Emissionen um bis zu 80 % zu senken. Die Kältemaschine ist darüber hinaus besonders leise und schwingungsarm.**

The “eChiller” refrigeration system uses plain water as refrigerant and transfer medium, and completely avoids the use of synthetic refrigerants, oils or greases. The infinitely variable regulation of the refrigeration capacity and equally flexible adaptation to ambient conditions reduces electrical consumption, which helps to cut CO<sub>2</sub> emissions by up to 80 %. In addition, the refrigeration system is low-vibration and extremely quiet.

## Eis-Energiespeicher und Kraftdach

Viessmann Eis-Energiespeicher GmbH



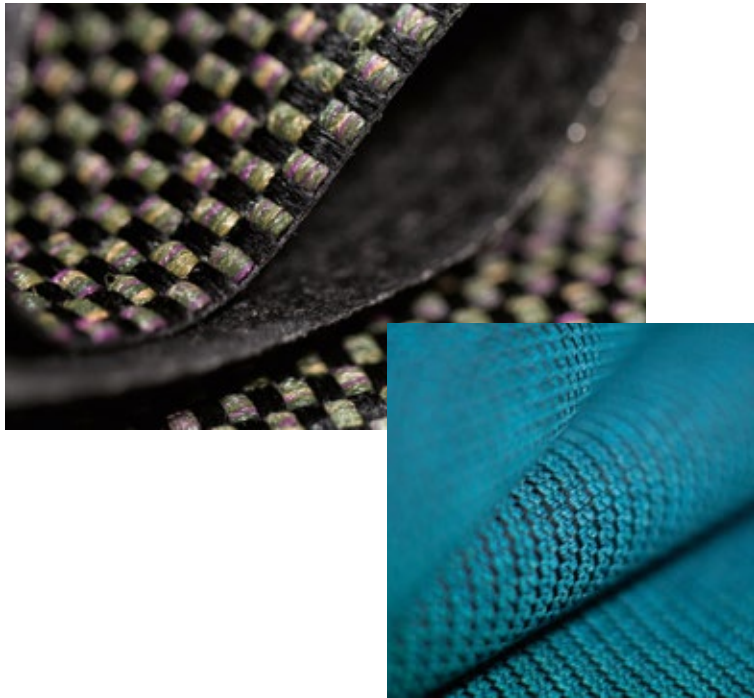
[eis-energiespeicher.com](http://eis-energiespeicher.com)

**Das System „Eis-Energiespeicher und Kraftdach“ gewinnt mittels eines PVT-Kollektors Wärme und Strom aus Umgebungsluft und Sonneneinstrahlung. Die gewonnene thermische Energie erwärmt Wasser in einem unterirdischen Betonspeicherbehälter. Diese Wärme dient als Energiequelle für eine mit der gewonnenen elektrischen Energie angetriebene Wärmepumpe, die das Gebäude beheizt. Die Pumpe entzieht dem Wasser Wärme und kühlt es ab bis es gefriert, wodurch Kristallisationsenergie nutzbar wird. Das im Eis-Energiespeicher entstandene Eis steht im Sommer als kosten- und emissionsloses Kühlreservoir zur Verfügung.**

The “Ice energy storage and power roof” system uses a PVT collector to generate heat and electricity from the ambient air and solar rays. The thermal energy that is generated is then used to heat water in an underground concrete storage tank. This heat serves as source of energy for a heat pump that heats up the building and which is itself powered by the electrical energy generated by the system. The pump removes heat from the water, which is then cooled until it freezes, releasing useable crystallisation energy. In summer, the ice that forms in the ice energy storage is available as a cost-free and emission-free cooling reservoir.

## flooro

ANKER Gebr. Schoeller GmbH &amp; Co. KG



anker.eu

Der Bodenstoff „flooro“ wurde speziell für die Luftfahrtindustrie entwickelt. Er wiegt 30 bis 70 % weniger als herkömmliche Bodenstoffe. Dies wirkt sich positiv auf den Treibstoffverbrauch und die CO<sub>2</sub>-Emissionen im Flugverkehr aus. Durch die sehr dichte Webung ist der Bodenstoff besonders strapazierfähig und einfach zu reinigen. Für die Herstellung kommen ausschließlich recycelte Fasern zum Einsatz. Auf Klebstoffe wird verzichtet – stattdessen ermöglicht ein Klettsystem die einfache (De-) Montage.

The “flooro” carpet, which weighs 30 to 70 % less than conventional flooring materials, has been specially developed for the aerospace industry. For the field of aviation, this can make a positive contribution to fuel consumption and CO<sub>2</sub> emissions. Thanks to an extremely dense weave, the flooring fabric is particularly hard-wearing and easy to clean. The manufacturing process uses exclusively recycled fibres. A Velcro system enables easy assembly and disassembly, thus doing away with the need for adhesives.

## Green Shape Core Collection

VAUDE Sport GmbH &amp; Co.



vaude.com



Design: Mario Schlegel, Johan Raiha, Philipp Ziegler, Melanie Gros, Jakob Weigel

Mit der „Green Shape Core Collection“ hat sich VAUDE das Ziel gesetzt, die nachhaltigsten Funktionstextilien zu verwenden, die aktuell für eine Outdoor-Kollektion verfügbar sind – und dort, wo noch Lösungen fehlen, die Entwicklung voranzutreiben. Für die zwanzig Teile der Kollektion werden zertifizierte Naturmaterialien mit recycelbaren oder biobasierten Funktionsmaterialien kombiniert. Jedes Material wurde aus ökologischer und sozialer Sicht kritisch unter die Lupe genommen. Das funktionale Design der Produkte ist auf verschiedene Anwendungszwecke und Kombinierbarkeit ausgerichtet. Die Markteinführung ist für den Winter 2018 geplant.

For the “Green Shape Core Collection”, VAUDE set out to utilise the most sustainable functional textiles currently available, and to drive development forward where there are no available solutions yet. The twenty items in the collection are manufactured using certified natural materials combined with recyclable or bio-based functional materials. Thereby, all materials were carefully examined from both an ecological and social perspective. The functional design of the products is geared towards a wide variety of applications, with optimal combinability. Launch is planned for the winter of 2018.



Service

Preisträger /  
Winners

NOMINIERTE  
KATEGORIE SERVICE

Too Good To Go - Teller statt Tonne  
Too Good To Go GmbH

## Vergleichsportal kaputt.de

kaputt.de GmbH

**Auf kaputt.de kann nach Selbst- und Fremdreparaturlösungen für defekte Elektrogeräte (derzeit: Smartphones, Kaffeevollautomaten) gesucht werden. Anhand nutzergenerierter Parameter empfiehlt das Online-Vergleichsportal Reparaturvideos und Ersatzteilhändler, lokale Reparateure sowie Alternativen zur Reparatur, wie Secondhand-Kauf, Miete, Verkauf oder Recycling eines Gerätes. Die Reparaturempfehlungen tragen zu einer Verlängerung der Lebens- und Nutzungszeit von Elektrogeräten bei und bieten Alternativen zum Neukauf.**

Users of kaputt.de can search for self-repair and third-party repair solutions for defective electrical appliances (currently smartphones and fully automatic coffee machines). On the basis of user-generated parameters, the online comparison portal recommends repair videos and spare parts dealers, local repair services and alternatives to repairs, such as options for second-hand purchases, renting, as well as the sale or recycling of a device. Repair recommendations help to extend the service and useful life of electrical appliances, and offer alternatives to new purchases.



DE „Die Online-Plattform kaputt.de bietet einfache Möglichkeiten zur Selbst- und Fremdreparatur defekter Elektrogeräte und trägt dazu bei, dass kaputte Geräte nicht durch Neukauf ersetzt werden müssen, sondern durch Reparatur weitergenutzt werden können. Um die rasant steigende Menge der Elektroaltgeräte einzudämmen, brauchen wir Lösungen, die sich gut in unseren Alltag integrieren lassen.“

EN “The online platform kaputt.de offers straightforward options for self-undertaken and third-party repairs of defective electrical appliances, and helps to ensure that broken devices are not necessarily replaced by new purchases, but can find continued use after repair. To curb the rapidly increasing amounts of old electrical equipment, we need solutions that can be well integrated into our daily lives.”

Dr. Thomas Holzmann



## Too Good To Go Teller statt Tonne

Too Good To Go GmbH

**„Too Good To Go“ ist eine App zur Lebensmittelrettung. Sie ermöglicht gastronomischen Betrieben, übrig gebliebene Speisen zu einem vergünstigten Preis an Selbstabholer zu verkaufen. So müssen Restaurants, Cafés, Supermärkte und Hotels Lebensmittel, die noch gut sind, nicht entsorgen. Die Verbraucherinnen und Verbraucher kommen in den Genuss einer preiswerten Mahlzeit und lernen neue Läden in ihrer Umgebung kennen. Wertvolle Ressourcen werden geschont: Mit rund zwei Millionen geretteten Mahlzeiten wurde bereits ein erster Meilenstein erreicht.**

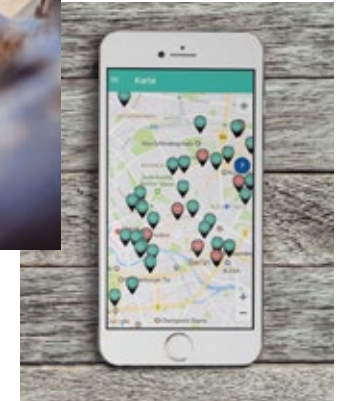
“Too Good To Go” is an app that rescues food from an undue fate. With the app, catering establishments can sell their over-produced foodstuffs at a discounted price to customers, who collect the food themselves. Restaurants, cafes, supermarkets and hotels are no longer forced to senselessly dispose of their perfectly edible food, customers get a delicious meal and discover new outlets in their local area, and above all, the entire approach conserves valuable resources. Approximately two million meals have already been saved.



DE „Jeden Tag wird in Deutschland eine Unmenge von Nahrung zubereitet und später weggeworfen. Diese App ermöglicht es, für wenig Geld kurz vor Ladenschluss übrig gebliebene Mahlzeiten vor Ort abzuholen. Die Essensverschwendung wird reduziert und beide Seiten profitieren. Diese Idee war der Jury eine Auszeichnung wert.“

EN “Every day in Germany, huge quantities of food are prepared, only to be later thrown away. For little cost, this app enables users to collect left-over meals from their local area, shortly before the establishments close. Food waste is reduced and both sides benefit. For the jury, this idea was worthy of commendation.”

Prof. Anna Beckenbusch



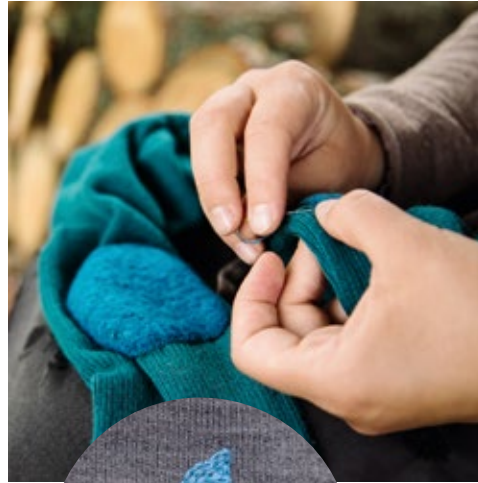




Service

Nominierte/  
Nominees

## Räubersachen



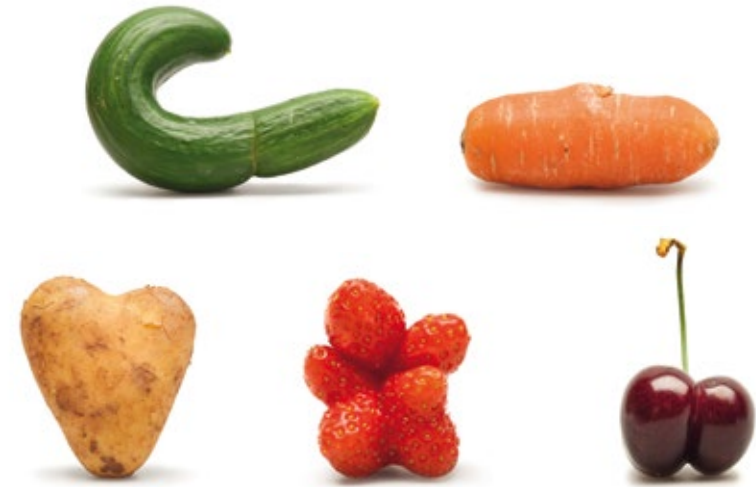
raeubersachen.de

Über den Online-Service „Räubersachen“ werden ökologisch produzierte Kleidungsstücke und Schuhe für Säuglinge und Kleinkinder vermietet. Diese werden in vier verschiedenen Zuständen angeboten (neu, sehr gut, gut und Räubersachen), die sich auch im Preis widerspiegeln. Nach der Rücksendung werden Kleidung und Schuhe gereinigt, bei Bedarf repariert und erneut dem Gebrauchszyklus zugeführt. Die Plattform bemüht sich um Nachhaltigkeit in allen Unternehmensbereichen. So werden auch kostenlose Tutorials rund um die Themen Wäschepflege und Reparatur angeboten.

The online service “Räubersachen” rents out ecologically produced clothing and shoes for infants and toddlers. These are offered in four different states (new, very good, good and Räubersachen, meaning “Robbers things”), which are reflected in the price. When returned, the clothing and shoes are cleaned and repaired, if required, and then returned to the use cycle. The platform strives towards sustainability in all areas of the business. To this end, the company also offers free tutorials on the topics of laundry care and repairs.

## Querfeld

Querfeld UG (haftungsbeschränkt)  
Frederic Goldkorn, Isabelle Bleeser



querfeld.bio

Design: Kreativagentur LAUTHALS GmbH

Im Schnitt werden bis zu 30% einer Ernte aus rein ästhetischen Gründen aussortiert. Querfeld bietet Landwirten die Möglichkeit, dieses „krumme“ Obst und Gemüse schnell und flexibel zu vertreiben. Neben der Vernetzung von Erzeugern und Abnehmern, trägt das Projekt auch zur Sensibilisierung der Öffentlichkeit für die Themenfelder Lebensmittelverschwendung und biologische Vielfalt bei. Dies geschieht durch gezielte Marketingaktivitäten und -materialien, die den Plattformkunden zu Kommunikationszwecken zur Verfügung gestellt werden.

On average, up to 30% of any given crop is sorted out for purely aesthetic reasons. Querfeld offers farmers the opportunity to sell these “crooked” fruit and vegetables quickly and flexibly. As well as networking producers and customers, the project also contributes to raising public awareness on the issues of food waste and biodiversity. This is achieved through targeted marketing activities and communication materials provided to platform clients.



Konzept /  
Concept

Preisträger /  
Winners

reines Wasser  
ohne Kalkmittel  
Energieersparnis

VIEHMANN



RECHENWEISER

CERAMIN

RECHENWEISER  
ANFCYCLING  
BOOK

RECHENWEISER  
ANFCYCLING  
BOOK

Anderswo

Anderswo

## Baubotanik

Prof. Dr. Ferdinand Ludwig (TU München)

Daniel Schönle

**Der Ansatz der „Baubotanik“ verknüpft biologische und konstruktive Prinzipien zu einem architektonischen Konzept. Bäume werden mit technischen Konstruktionselementen verbunden. Mit zunehmender Größe und Stabilität der Pflanzen entstehen lebende Bauwerke. Anfangs teilweise notwendige Hilfskonstruktionen können dann zurückgebaut werden. Neben der besonderen Aufenthaltsqualität kann das Projekt einen Beitrag zum Stadtklima leisten und zeigt Potentiale der ökologischen und räumlichen Nutzung von Pflanzen in Architektur sowie Stadtplanung auf.**

The “Baubotanik” approach combines biological and constructive principles with an architectural concept. Thereby, trees are affixed to constructional elements. Over time, the increasing size and stability of the trees has the effect of creating living structures. Additional constructions that are required only at the beginning of the process can be later dismantled. In addition to its uniquely welcoming qualities, the project contributes to the urban climate and highlights the potential of the ecological and spatial utilisation of plants in architecture and urban planning.



DE „Baubotanik oder das Bauen mit gewachsenen Strukturen ist ein visionärer Gestaltungsansatz, der Architektur und Natur verknüpft. Stahlkonstruktion und gewachsene Baumstruktur gehen eine symbiotische Verbindung ein und bilden stabile Tragstrukturen. So entstehen lebende Bauwerke, die wachsen und sich verändern und mit der Zeit stabiler werden. Alle Vorteile der Natur, wie Schatten zu spenden und CO<sub>2</sub> zu absorbieren, werden in das Gebäudekonzept integriert.“

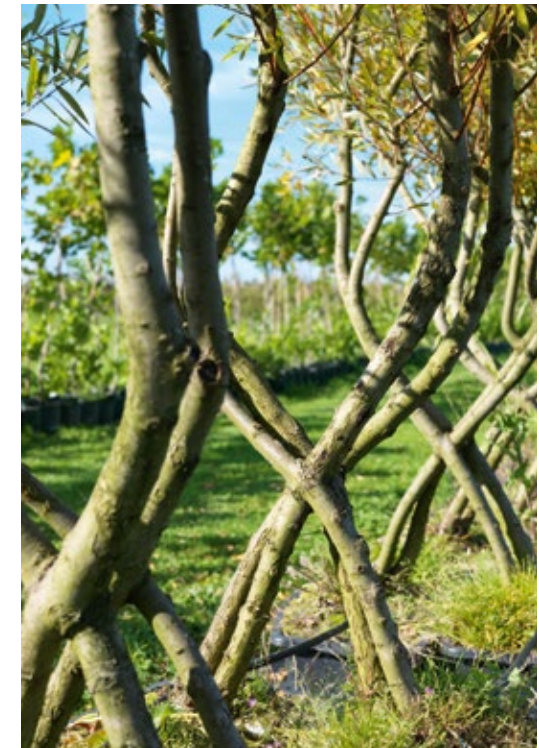
EN “Baubotanik, or construction using ‘grown’ structures, is a visionary design approach that connects architecture with nature. Here, the steel framework and the structure provided by the growing tree form a symbiotic connection that serves as a stable bearing structure. This results in living structures that grow and change, becoming more stable over time. All of the advantages offered by nature, such as shade and the absorption of CO<sub>2</sub>, are integrated into the building concept.”

Werner Aisslinger



Konzept / Concept

Preisträger / Winner



ludwig-schoenle.de  
gtla.ac.tum.de

# ecode

Konzept /  
Concept

Nominierte /  
Nominees



Werner Aisslinger  
Jurymitglied

## ETA-Fabrik

### Die energieeffiziente Modellfabrik

Team ETA-Fabrik



Forschungsinstitut „PTW – Umweltgerechte Produktion“ an der TU Darmstadt, Dietz Joppien Architekten AG, osd office for structural design, Kruse Ingenieurgesellschaft mbH & Co.KG, Bietergemeinschaft Röser Ingenieurbeton/Traub GmbH & Co.KG, Ducon GmbH & Co.KG, ZAE Bayern e.V., Bosch Rexroth AG, IVA Schmetz GmbH, EMAG GmbH & Co.KG, Mafac E. Schwarz GmbH & Co.KG

eta-fabrik.de

Unter der Prämisse der Ressourceneffizienz erfolgt in der ETA-Modellfabrik eine synergetische thermische Verknüpfung von Produktionsprozess und aktivierter Gebäudehülle. Ziel ist es, durch einen integrativen Planungsansatz Energieströme so zu lenken, dass anfallende Abwärme bedarfsgerecht durch Speicherung weiterverwendet werden kann. Dadurch ist eine große Steigerung der Energieeffizienz sowie eine Senkung der CO<sub>2</sub>-Emissionen und des Ressourcenverbrauchs gegenüber einer konventionellen Produktionsstätte möglich.

With the aim of maximum resource efficiency, the ETA model factory makes use of a synergetic thermal interface between the production process and the active building envelopes. Waste heat can be stored and then reused when required through the application of an integrative planning approach that directs the energy streams. Compared to a conventional production facility, this greatly increases energy efficiency and reduces CO<sub>2</sub> emissions as well as resource consumption.

## esthétique

### Duisburger Werkstatt für Menschen mit Behinderung gGmbH



esthetique-fashion.com

Design: The Retail Academy, R.e.a.d. Bildungs GmbH

Das Projekt „esthétique“ stellt Ökologie und soziale Fairness gleichermaßen in den Mittelpunkt. Menschen mit und ohne Behinderung arbeiten eng zusammen und entwickeln, präsentieren und produzieren Mode, die Geschichten erzählt und ein Gegenmodell zur „Fast Fashion“ darstellt. Grundmotiv der aktuellen Kollektion war die Frage danach, was glücklich macht. Es werden ausschließlich GOTS zertifizierte Stoffe verwendet. Die Produktion erfolgt in der Schneiderei der Duisburger Werkstatt für Menschen mit Behinderung.

The “esthétique” project places an equal focus on both ecology and social fairness. Here, people with and without disabilities work closely alongside one another to develop, present and produce fashion that tells stories and represents a counter-model to “Fast Fashion”. The key theme of the current collection is the question of what makes us happy. Only GOTS certified fabrics are used. Production takes place in the tailor shop of the Duisburg workshop for people with disabilities.

## Bienensauna Apisystems GmbH



bienensauna.de

Design: N+P Industrial Design,  
Christiane Bausback,  
Andreas Bergsträßer, Julia Haschke

**Weltweit werden Bienenvölker von der Varroa-Milbe befallen. Sie gilt als eine der Verursacherinnen des massenhaften Bienensterbens. Die Bienensauna ermöglicht eine einfache Bekämpfung der Milbe durch Wärme: Die Biene „schwitzt“ sich gesund, während die wärmeempfindliche Milbe stirbt. Auf die übliche, für Bienen schädliche Säurebehandlung kann verzichtet werden. Zwischen den „Saunagängen“ wird die Bienensauna mit einem natürlichen Mittel desinfiziert.**

All around the world, bees are affected by Varroa mites, which are thought to be one of the reasons for the recent mass die-off of bees. The Bienensauna (“Bee sauna”) is a straightforward means of combating these mites through the use of heat: the bee “sweats” healthily while the heat-sensitive mite is killed. This does away with the need for conventional acid treatment, which is harmful for the bees. Between “sauna sessions” the bee sauna is disinfected with a natural formulation.





Nachwuchs /  
Young Talent

Preisträger /  
Winners



## DfC × JNJ Curated Circularity Designed for Infinity

Ina Budde, Design for Circularity  
für / for JAN 'N JUNE UG (haftungsbeschränkt)

**Die Modekollektion „DfC × JNJ“ überzeugt nicht nur durch das konsequent auf Kreislauffähigkeit ausgerichtete Design, sondern auch durch intelligente Kommunikationslösungen und das zugrunde liegende EXTENDED CLOSED LOOP Modell. Ziel ist eine bessere Vernetzung innerhalb der Modewirtschaft sowie der Ausbau von Rückgabestrukturen und Angeboten zur Mehrfachnutzung. Jedes Kleidungsstück der Kollektion ist mit einem scanbaren Label versehen, das u. a. die Materialzusammensetzung für Kunden und Recyclingunternehmen sichtbar macht sowie über Leasing- und Rückgabemöglichkeiten informiert.**

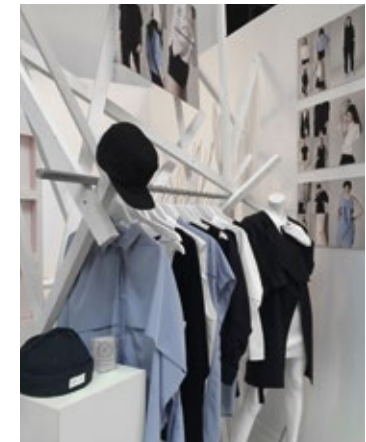
The fashion collection “DfC × JNJ” impresses not only through a consistently-applied recyclability-oriented design, but also thanks to intelligent communication solutions and the underlying EXTENDED CLOSED LOOP model. The aim is to improve networking within the fashion industry and to enhance return structures as well as opportunities and services for reutilisation. Every garment in the collection includes a scannable label that, among other functions, highlights the material composition for customers and recycling companies and provides information on options for leasing and returns.



DE „Nachhaltigkeit wird hier nicht nur auf Ebene der Materialität – beispielsweise mit den innovativen, biologisch abbaubaren Produkten der Firma Lauffenmühle – intelligent gelöst, sondern das System Mode wird auch als Ganzes in den Blick genommen: QR-Codes auf den Etiketten sorgen für Transparenz und Nachverfolgbarkeit, Zweitverwendungen als Secondhand oder Leasing-Modell werden propagiert. Dieser Ansatz soll als Start-up-Designagentur mit jungen Labels wie JAN 'N JUNE auf den Weg gebracht werden.“

EN “Here, sustainability is not only intelligently solved at the level of materiality – for example thanks to the innovative biodegradable products from the company Lauffenmühle – but the entire fashion system is also taken into consideration: QR codes on the labels ensure transparency and traceability, while attention is given to secondary uses as second-hand or leasing models. As a start-up design agency, the approach is set to be launched with young labels such as JAN 'N JUNE.”

Prof. Friederike von Wedel-Parlow



Nachwuchs/  
Young Talent

Nominierte/  
Nominees



## Cho'jac

Thomas Kilian Bruderer  
weißensee kunsthochschule berlin



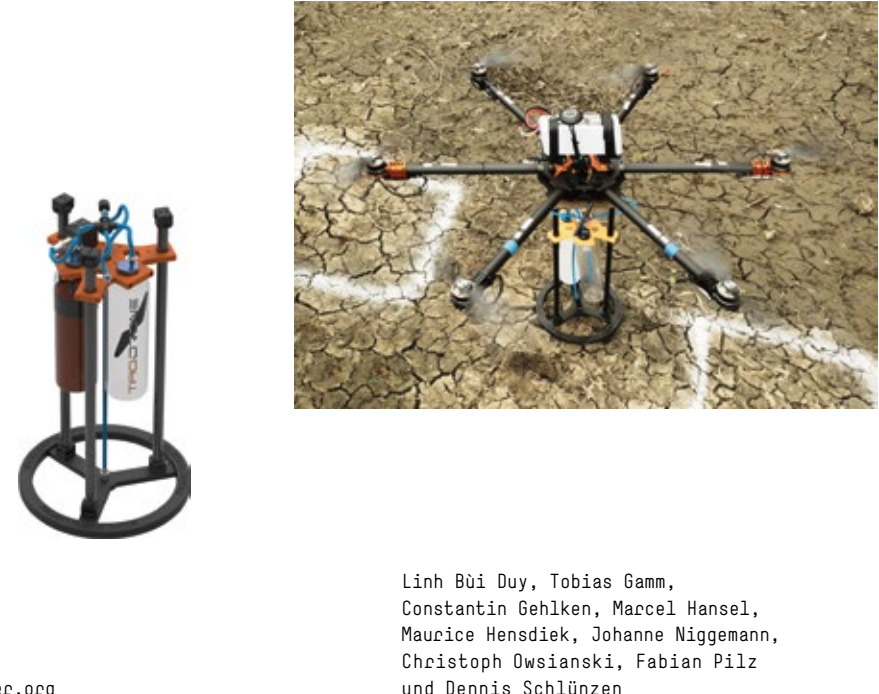
chojac.net

Der Rucksack „Cho'jac“ ist eine Neuinterpretation des traditionellen Flechthandwerks aus Mexiko. Er besteht aus dem nachhaltigen Sisal des Agave-Kaktus, vegetabil gegerbtem Leder sowie Leinen aus europäischem Anbau. Gefertigt wird der Rucksack in Handarbeit in kleinen Manufakturen rund um Berlin. Alle Bestandteile sind lange haltbar und entweder reparier- oder ersetzbar. Die Metallnieten können abgeschraubt und wiederverwendet werden. Aus Teilen des Erlöses werden in der Region Chiapas in Mexiko kostenlose, niedrighschwellige Kurse für Einheimische angeboten, damit die Tradition wiederbelebt und diese einzigartige Kulturtechnik nicht verloren geht.

The "Cho'jac" backpack is a reinterpretation of traditional Mexican wickerwork. It consists of sustainable sisal derived from the Agave cactus, vegetable tanned leather as well as linen from flax that is cultivated in Europe. The backpack is handcrafted in small manufactories in the region of Berlin. All components are highly durable and either repairable or replaceable. The metal rivets can be unscrewed and reused. A share of the proceeds will be used to provide free, low-threshold classes for the local population in the Chiapas region of Mexico, with the aim of revitalising the wickerwork tradition and preserving this unique cultural technique.

## crowdsweeper

Team crowdsweeper  
Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg



crowdsweeper.org

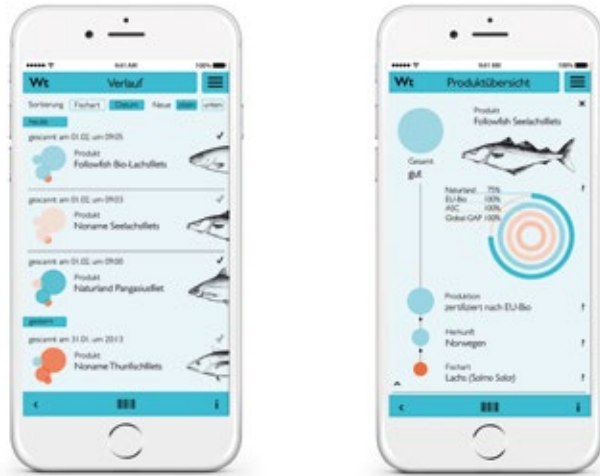
Das Projekt „crowdsweeper“ hat die Entwicklung autonomer Drohnen für die humanitäre Kampfmittelräumung zum Ziel. Langfristig sollen die Geräte alle lebensgefährlichen Aufgaben bei der Kampfmittelräumung übernehmen können. Das Projekt soll sich in Zukunft durch Patenschaften von Unternehmen und Privatpersonen selbst erhalten. Die Paten finanzieren mit ihrem regelmäßigen Beitrag die Nutzung und erhalten über ein Onlineportal ein direktes Feedback über die Wirkung ihrer Spende.

Linh Bui Duy, Tobias Gamm,  
Constantin Gehlken, Marcel Hansel,  
Maurice Hensdiek, Johanne Niggemann,  
Christoph Owsianski, Fabian Pilz  
und Dennis Schlünzen

The "crowdsweeper" project aims at the development of autonomous drones for humanitarian ordnance clearance. In the long term, the devices are intended to handle all life-threatening tasks in the clearance of explosive ordnance. In the future, the project hopes to gain the sponsorship of companies and private individuals. These patrons will support the eventual real-world utilisation of the drones, and will receive direct feedback on the effects of their donation via an online portal.

## WETRACE – Fish

Kim Huber, Caroline Konrad  
ecosign/Akademie für Gestaltung



In Kooperation mit/in cooperation with  
KIAG Knowledge Intelligence Applications GmbH

Die App „WETRACE – Fish“ möchte die Wertschöpfungskette von Fischprodukten sowie deren Qualität und Nachhaltigkeit transparent machen. Als bequemes Einkaufstool dient die App der schnellen Produkteinschätzung. Per Produktskan erhalten die Verbraucherinnen und Verbraucher Informationen über den gesamten Produktlebenszyklus – von den Rohstoffquellen bis hin zum Transport in den Supermarkt. Auf spielerische Weise werden so selbstbestimmte und nachhaltige Kaufentscheidungen gefördert.

The app “WETRACE – Fish” aims to bring greater transparency to the value creation chain for fish products, as well as their quality and sustainability. The app is a convenient purchasing tool as well as a quick and handy aid for product appraisals. Via a product scan, users can receive information that spans the full product lifecycle – from the sources of raw materials to transportation, all the way to the supermarket shelf. A playful approach aims to encourage self-determined and sustainable purchasing decisions.

## Sonnenwagen Aachen

Team Sonnenwagen Aachen  
RWTH Aachen, FH Aachen



sonnenwagen.org

Nachhaltige Mobilitätskonzepte sind entscheidend für unsere Zukunft. Hinter dem Team Sonnenwagen Aachen steht ein Verein Studierender der RWTH Aachen und FH Aachen. Gemeinsam entwickelten sie ein Solarauto zur Teilnahme an einem emissionsfreien Rennen quer durch Australien, der World Solar Challenge 2017. Die Entwicklung und Umsetzung des Solarfahrzeugs sind die Kernpunkte des Projektes und treiben Innovationen in den Bereichen des Leichtbaus, der Solarenergie und der Fahrstrategie voran.

Sustainable mobility concepts are crucial to our future. Behind the Sonnenwagen Aachen team is a group of students from RWTH Aachen and Aachen University of Applied Sciences. Together, they have developed a solar vehicle to take part in an emission-free race across Australia – the World Solar Challenge 2017. The development and realisation of the solar vehicle are the core elements of the project, and are driving innovation in the fields of lightweight construction, solar energy and driving strategy.

Herzlichen Dank  
an den Beirat!/  
Many thanks to  
the advisory board!

Allianz deutscher  
Designer (AGD)/  
Alliance of German  
Designers (AGD)  
Torsten Meyer-Bogya

BMW Group Designworks USA  
Anne Fackel

designgruppe koop  
Andreas Koop

Deutsche Gesellschaft  
für Designtheorie und  
-forschung (DGTF)/  
German Society  
for Design Theory  
and Research (DGTF)  
Sabine Lenk

ecosign/Akademie  
für Gestaltung/  
ecosign/Academy of Design  
Prof. Karin-Simone Fuhs  
Dorothea Hess

Fraunhofer-Institut für  
Umwelt-Sicherheits- und  
Energietechnik UMSICHT/  
Fraunhofer Institute for  
Environmental, Safety and  
Energy Technology UMSICHT  
Dr. Stephan Kabasci  
Hendrik Roch

Handelsverband  
Deutschland (HDE)/  
Germany Trade  
Association (HDE)  
Lars Reimann

Hochschule Ulm/  
Ulm University of  
Applied Sciences  
Prof. Thomas Hofmann

weißensee kunsthochschule  
berlin/art academy berlin  
weißensee  
Prof. Dr. Zane Berzina  
Prof. Susanne Schwarz-Raacke  
Prof. Heike Selmer

\*magdalena schaffrin  
Magdalena Schaffrin

Markenverband/  
German Association of Brands  
Dr. Dominik Klepper

Rat für Formgebung/  
German Design Council  
Lutz Dietzold

Verbraucherzentrale  
Bundesverband (vzbv)/  
Federal Association of  
Consumers (vzbv)  
Dr. Thomas Engelke

brandeins designreport. form  
*Wirtschaftsmagazin*

H.O.M.E. greenup  
Nachhaltiger leben!

Bundespreis Ecodesign/  
German Federal Ecodesign Award

**Der Bundespreis Ecodesign wird seit 2012 jährlich vom  
Bundesumweltministerium und dem Umweltbundesamt  
in Kooperation mit dem Internationalen Design Zentrum  
Berlin vergeben.**

Since 2012, the German Federal  
Ecodesign Award is carried out  
annually by the Federal  
Environment Ministry and  
German Environment Agency  
in cooperation with the  
International Design Center Berlin.



Bundesministerium  
für Umwelt, Naturschutz,  
Bau und Reaktorsicherheit



IDZ Internationales  
Design Zentrum Berlin

Neu gedacht /  
Die Preisträger und Nominierten des  
Bundespreises Ecodesign 2017

**Diese Publikation wird vom Internationalen Design Zentrum  
Berlin herausgegeben. Die Broschüre ist Teil des Vorhabens  
„Ecodesign als Beitrag zu einer umweltverträglichen und  
materialeffizienten Produktgestaltung“, das mit fachlicher  
und finanzieller Unterstützung der Deutschen Bundesstiftung  
Umwelt (DBU) durchgeführt wird.**

Projektleitung  
und Redaktion / Project  
management and editing:  
Ingrid Krauß  
Lene Schwarz  
Patrick Liwitzki

Übersetzung / Translation:  
Thomas Finnis

Fotos der Jury / Photographs  
of the jury:  
Sandra Kühnapfel Fotografie

Gestaltung und  
Satz / Design:  
Delphine Dubuisson

Corporate Design:  
adlerschmidt gmbh  
kommunikationsdesign  
Prof. Florian Adlec

New conceptions /  
The winners and nominees of  
the German Federal Ecodesign  
Award 2017

This publication is issued by  
the International Design Center  
Berlin as part of the project  
“Ecodesign as a contribution to  
an environmental conscious and  
material-efficient product design”,  
with professional and financial  
support of the German Federal  
Environment Foundation (DBU).

gefördert durch



Deutsche  
Bundesstiftung Umwelt

[www.dbu.de](http://www.dbu.de)

Druck nach Kriterien des Blauen Engels mit freundlicher  
Unterstützung des Druckhauses Berlin-Mitte /  
Printed in accordance with criteria of the Blue Angel,  
supported by Druckhaus Berlin-Mitte.



Dieses Druckerzeugnis wurde mit  
dem Blauen Engel ausgezeichnet.



DE „Der technologische und gesellschaftliche Wandel erfordert neue Strategien und Konzepte für nachhaltigen Konsum, intelligente Produktion und globale Vernetzung. Design dient hier als Katalysator und Schnittstelle zwischen analoger und digitaler Welt.“

EN “Technological and societal transformation demands new strategies and concepts for sustainable consumption, intelligent production and global networking. Here, design serves as a catalyst and interface between the analogue and digital worlds.”

Prof. em. Günther Horntrich